



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

C

计划委员会

第一一七届会议

2015 年 3 月 9—13 日，罗马

对粮农组织欧洲和中亚区域及分区域办事处
评价的后续行动报告

对本文件实质性内容如有疑问，请联系：

副总干事（运作）

Daniel Gustafson 先生

电话：+39 (06) 570-56320

本文件可通过此页 QR 二维码快速读取；粮农组织采用 QR 码旨在尽量减轻环境影响并倡导以更为环保的方式开展交流。其他文件可访问：www.fao.org。



mm876c

1. 本后续行动报告是为了在区域、分区域和国家各级落实《对粮农组织欧洲和中亚区域及分区域办事处评价的后续行动》¹而编写。报告特别重视该区域国家一级存在，以及与区域、分区域和国家各级管理机构和管理有关的问题。

2. 根据粮农组织的评价政策，本报告介绍了《管理层的回应》中列出的各项行动实施状况的最新进展。应评价办公室要求，报告采用了六分制管理层行动记录评分制度（管理层行动记录评分），由粮农组织管理层对各项建议的采纳和实施水平开展自我评估。

所有接纳的建议的总体落实情况

3. 欧洲农业委员会第三十八届会议和欧洲区域会议第二十九届会议审议了管理机构问题，批准了欧洲区域会议的议事规则。会议还同意将欧洲农业委员会的会议放在欧洲区域会议之前一年交替举行。欧洲农业委员会第三十九届会议的第一次会议将于 2015 年 9 月在布达佩斯举行。

4. 欧洲农业委员会第三十八届会议还同意撤消“农村发展中妇女和家庭问题工作组”，并在区域内建立一个性别网络。此外，在区域内招聘了两位性别问题专家，加强了性别主流化能力。项目中的性别主流化工作也取得了成效，还对涉及性别问题的项目进行了定期评估。

5. 根据加强国家层面能力的建议，向亚美尼亚和格鲁吉亚提供了计划管理方面的培训，以及随着全球资源管理系统的逐步实施，还提供了业务责任方面的培训。

6. 根据评价报告提出的任命一位粮农组织驻摩尔多瓦和阿尔巴尼亚的非驻地代表的建议，欧洲区域会议于 2014 年 4 月决定设立两个新的职位：a) 在阿尔巴尼亚，2014 年年底签订了一项协议，此后将招聘一位粮农组织驻地拉那助理代表；b) 在摩尔多瓦，粮农组织也签订了一项协议，并招聘了一位粮农组织助理代表。粮农组织驻乌兹别克斯坦助理代表于 2014 年 10 月任命，同时任命了粮农组织驻塔吉克斯坦和驻摩尔多瓦的助理代表，这几位代表在欧洲区域办事处布达佩斯完成了培训。

7. 关于停止国家通讯员计划的建议，目前尚未实施，目的是确保粮农组织的存在，尤其是在本区域内粮农组织有业务活动并正在执行项目的那些国家中。例如，乌克兰刚刚提出请求，需要一名国家通讯员。在粮农组织未派驻人员的国家中，国家通讯员能确保粮农组织的覆盖范围，包括联络、协调和推广。

8. 关于东道国协议的讨论，一些国家对适用联合国特权和豁免权（即免税和免除服兵役）持保留意见。与阿尔巴尼亚、摩尔多瓦、俄罗斯联邦和乌兹别克斯

¹ PC 113/3; PC 113/3 Sup.1

坦已签署东道国协议。与阿塞拜疆的谈判已经结束，东道国协议即将签署。与亚美尼亚、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦和塔吉克斯坦的谈判仍在进行中，尽管粮农组织在这些国家有许多正在进行的活动和计划开展的活动。

9. 还为扩大驻国家办事处包括采用双重任命计划的办事处的责任范围作出了努力。采购和签署协议书的授权已下放，包括逐步推行全球资源管理系统。

10. 使用俄语语言的能力得到进一步加强。自 2014 年以来，欧洲及中亚区域办事处网站上的所有信息都以英语和俄语发表。俄语语言能力已成为选聘该区域工作人员的一项重要标准，越来越多的项目文件和通信被译成俄语。各办事处的编辑能力得到进一步加强。

征求指导意见

11. 计划委员会不妨注意在实施《评价》建议方面取得的进展，并对后续行动报告提出意见。

对粮农组织欧洲和中亚区域及分区域办事处评价的后续行动报告

包含管理层行动记录评分栏的矩阵表

接受的评价建议	管理层回应中赞同的行动	对已采取行动的说明或未采取行动的原因	管理层行动记录评分 ²	采取的行动所产生的影响或变化
<p>建议 1: 向粮农组织和欧洲及中亚区域办事处提出, 事关欧洲及中亚区域治理机构</p> <p>欧洲及中亚区域办事处作为欧洲区域会议和欧洲农业委员会的秘书处, 应根据上述建议与成员国合作, 最终完成《粮农组织欧洲区域会议的议事规则》, 以提交至 2014 年举行的第二十九届会议;</p> <p>无论《议事规则》的内容如何, 都应落实以下行动:</p> <p>a) 区域技术委员会的简要报告应成为欧洲区域会议议程上的一个常设议题;</p> <p>b) 欧洲区域会议秘书处应发挥更大作用, 确定其区域及各分区域的优先重点。</p>	<p>欧洲及中亚区域办事处, 作为欧洲区域会议和欧洲农业委员会的秘书处, 将与欧洲区域小组和欧洲农业委员会密切合作提出这些事项, 尤其是欧洲区域会议的议事规则。2013 年第一季度和欧洲农业委员会执行委员会会议上的非正式磋商将处理这一问题。制定 2014 年欧洲区域会议的议程时将考虑把区域技术委员会的报告列为常设议题。</p>	<p>欧洲区域会议的议事规则已得到 2014 年第二十九届区域会议批准。区域技术委员会的报告已成为欧洲区域会议第二十九届会议并将成为其今后各届会议的常设参考议题。非正式磋商会议以及与欧洲区域小组、欧洲区域会议主席和通过国别规划框架与成员国密切互动, 提升了欧洲区域会议秘书处在确定优先重点方面的作用。</p>	5	<p>提高本区域管理机构会议的效率并重振欧洲农业委员会, 包括确定重点突出、目标明确的优先重点从而编制工作计划和预算。</p>
<p>建议 2: 向欧洲及中亚区域办事处、中亚分区域办事处和性别、平等及农业就业司提出, 事关欧洲及中亚区域各治理机构开展性别平等宣传工作</p> <p>欧洲及中亚区域办事处、中亚分区域办事处和性别、平等及农业就业司, 应在对现</p>	<p>将向 2014 年欧洲区域会议提出一项建议, 最高效、有效地使用另外一种更有效的机制取代妇女工作组, 以确保性别考量全面纳入粮农组织在该区域的主流</p>	<p>关于农业发展中妇女和家庭问题工作组后续机构的建议已提交欧洲农业委员会第三十八届会议和欧洲区域会议第二十九届会议, 重点是在本区域建立一个性别网络。欧洲农业委员</p>	4	<p>农村发展中妇女和家庭问题工作组已撤消。由各国专家组成的性别和社会保护网络已经形成, 正在与这些专家合作, 开展性别和社会保护研究及主流化工作。计划于 2015 年 4 月召开专家组第一次会议。</p>

² **1—无**: 未采取行动实施建议; **2—差**: 建议的实施计划和行动均处于非常初步的阶段; **3—不合格**: 建议的实施不均衡、不全面; **4—合格**: 建议的实施已取得进展, 但尚无证据证明已对预期目标产生了影响; **5—良好**: 建议已得到全面实施, 有初步证据证明对预期目标产生了影响; **6—优秀**: 有确凿证据证明建议对预期目标产生了积极影响。

接受的评价建议	管理层回应中赞同的行动	对已采取行动的说明或未采取行动的原因	管理层行动记录评分 ²	采取的行动所产生的影响或变化
<p>有证据进行深入分析并与相关各方进行进一步对话的基础上，编制一份有关以下主题的提案提交至 2014 年欧洲区域会议：以最具成本效益的方式确保将性别和社会包容问题充分纳入粮农组织该区域工作的主流活动。</p> <p>除提案内容外，将性别和社会包容纳入粮农组织在该区域工作的主流方面取得的进展，应成为欧洲区域会议议程的一个常设议题。</p>	<p>工作。而且，即将公布一个区域性别官员职位，以期在 2013 年中予以填补。</p>	<p>会和欧洲区域会议同意撤消农村发展中妇女和家庭问题工作组。</p> <p>空缺的性别官员职位，由于面试后没有形成适当合格的短名单，已重新公布招聘。在此期间，通过在欧洲及中亚区域办事处聘用一位青年和一位资深性别问题专家，加强了性别问题处理能力，这两位专家已从 2014 年最后一季度开始工作。</p>		
<p>建议 3：向粮农组织提出，事关其在欧洲及中亚的国家一级的存在</p> <p>评价报告建议开展以下活动：</p> <p>a) 任命一位多重委任的非驻地粮农组织驻国家代表，服务于亚美尼亚和格鲁吉亚；应授予粮农组织驻国家助理代表足够的权力来管理整个计划，在联合国内部代表粮农组织，作出决定或促进快速决策；</p> <p>b) 根据上文所建议的一个方式，任命一位多重委任的非驻地粮农组织驻国家代表，服务于阿尔巴尼亚和摩尔多瓦共和国；</p> <p>c) 在该区域停止国家通讯员计划，而且，在多重委任的粮农组织驻国家代表处，如无至少一名驻国家助理代表，或无一位高级官员在联合国常驻协调员办公室开展工作，则粮农组织不应开展国家一级的业务</p>	<p>与财务司和人力资源办公室审查对粮农组织助理代表的授权，使其拥有在该国执行计划的足够授权。为阿尔巴尼亚设立一个计划官员职位并任命一位官员</p> <p>争取作出向国家派驻人员的可行替代性安排，以取代国家通讯员</p> <p>与权力下放活动支持办公室和交流、伙伴关系及宣传办公室采取后续行动填补该职位</p>	<p>已授予粮农组织助理代表在相关国家的采购和协议书权限。</p> <p>与阿尔巴尼亚的东道国协议已经签署。为阿尔巴尼亚设立了一个粮农组织助理代表的职位，并发布了招聘公告；办事处计划于 2015 年开门工作。</p> <p>由于没有适当的替代性安排，国家通讯员计划尚未停止。阿尔巴尼亚（直到 2015 年粮农组织代表处开始工作）、塞尔维亚、前南马其顿共和国、波斯尼亚和黑塞哥维那仍保留国家通讯员，并收到了乌克兰提出</p>	4	<p>这项建议的有关结果在以下方面显而易见：</p> <p>a) 提高粮农组织助理代表的管理能力，从而提高在国家层面的计划执行效率；</p> <p>b) 非驻地粮农组织代表已开始工作；</p> <p>c) 尚未撤消，因为没有其他提高能见度的手段。例如，乌克兰刚刚提出请求，需要一名国家通讯员。如无替代办法，国家通讯员是实现粮农组织存在的唯一方法；</p> <p>d) 尚未报告任何结果；</p> <p>e) 已经着手加强与非政府组织/民间社会组织的战略关系，以及该区</p>

接受的评价建议	管理层回应中赞同的行动	对已采取行动的说明或未采取行动的原因	管理层行动记录评分 ²	采取的行动所产生的影响或变化
<p>活动。</p> <p>d) 设想中的国家一级的计划和伙伴关系发展职位若要有效，则需具备适当的资历水平（至少 P4）；</p> <p>e) 欧洲及中亚区域办事处新设立的伙伴关系发展官员一职应与粮农组织驻欧洲联盟及比利时联络处紧密协调，以支持在欧洲及中亚区域办事处与欧盟针对欧洲及中亚区域的机构之间建立更强有力的伙伴关系。</p>		<p>的一项请求。</p> <p>土耳其的伙伴关系职位已填补。</p> <p>欧洲及中亚区域办事处 P-2 伙伴关系职位已填补。</p>		<p>域内非政府组织/民间社会组织的能力发展网络。</p>
<p>建议 4：向法律及道德问题办公室、权力下放活动支持办公室、欧洲及中亚区域办事处和中亚分区域办事处提出，事关东道国协议</p> <p>评价报告建议审查粮农组织在欧洲及中亚开展实地活动的国家中委派人员的状况，以确保其享有相关豁免权和特权。为此，粮农组织应考虑联合国其他机构在每个具体情况下的经验，并且除非已与相应国家政府签署标准基础协议或具有同等效力的协议，否则不应在该国开展活动。</p>	<p>只要现行安排不充分，粮农组织就可采取选择性方法，努力签订特别双边协定。作为替代办法，可签订适当的项目协定，提供必要的保障。</p>	<p>已经作出努力，争取与该区域各国签订东道国协议。取得的进展如下：</p> <p>a) 已与阿尔巴尼亚、摩尔多瓦、俄罗斯联邦和乌兹别克斯坦签署东道国协议。</p> <p>b) 与阿塞拜疆的谈判已经结束，东道国协议即将签署。</p> <p>c) 与亚美尼亚、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦和塔吉克斯坦的谈判正在进行中。</p>	3	<p>执行效率和某些国家税收效益已经实现。此外，已在东道国协议中谈判商定政府的捐献。</p>
<p>建议 5：向人力资源管理司/人力资源办公室、欧洲及中亚区域办事处、中亚分区域办事处和共享服务中心提出，事关职工手册第 375 节和非职工人力资源合同条件</p> <p>人力资源管理司、欧洲及中亚区域办事处、中亚分区域办事处和共享服务中心应</p>	<p>审查合同安排以增加灵活性。更新该区域所有职位的职位说明。开发学习模块，提高权力下放办事处职员的行政管理、办公室</p>	<p>对职工手册章节进行审查后，在未达到工作日上限的情况下，取消了个人服务协议的限制中断要求。而且，国家项目</p>	4	<p>通过实施这些改革提高了行政和执行效率。</p>

接受的评价建议	管理层回应中赞同的行动	对已采取行动的说明或未采取行动的原因	管理层行动记录评分 ²	采取的行动所产生的影响或变化
对普遍的和区域内国家办事处应用的编外人力资源合同安排系统的适宜性进行全面研究，分析具体条件和程序，提高信息和交流质量。这一方法应促进对国家项目人员方式，包括对职工手册第 375 节的涵盖范围的全面审查。	和人事管理的能力	人员也可受雇于其他项目。 对该区域的职位已进行技能组合审查和职位说明调整。增加使用一般性职位说明。		
<p>建议 6：向人力资源管理司/人力资源办公室、法律办公室、权力下放活动支持办公室、欧洲及中亚区域办事处和中亚分区域办事处提出，事关下放授权</p> <p>粮农组织应修订在欧洲及中亚区域向没有完整的粮农组织驻国家代表处的国家授权的规定。这应包括：</p> <p>a) 修订职责范围、作用和职责，以便国家职工在受多重委任的粮农组织驻国家代表的充分监督下全面发挥全球资源管理系统的作用；</p> <p>b) 通过能力开发成套材料提高国家一级职工的能力，使他们能安全操作全球资源管理系统；</p> <p>c) 确保行政及业务支持服务的偿付归入离实地计划的实际实施地点最近的组织层级；</p> <p>d) 开设定额预付账户，以使各办事处履行财政/业务职能。应向在适当层级（不论是国家或国际）招聘的粮农组织职工授予充分的权力，以管理这些工具。除经证实的紧急情况外，应停止使用当前需要使用现</p>	审查对国家官员（粮农组织助理代表）的财务授权并制定政策。	在多重委任的国家中已经授予粮农组织助理代表权力。 粮农组织驻格鲁吉亚、亚美尼亚、阿塞拜疆的助理代表再度获得了高达 10 000 美元的采购/协议书授权。粮农组织驻格鲁吉亚助理代表获得了所选国家项目以及国家个人服务协议的预算持有人全部责任（因而为国家办事处创造行政及业务支持收入），代表非驻地粮农组织代表。阿塞拜疆已经获得了行政及业务支持收入。这些方式将逐渐在其他国家办事处推广。全球资源管理系统已在该区域大多数国家实施，地方职员全面参与了活动。设在欧洲及中亚区域办事处的业务支持组提供了培训并不断为业务活动提供支持。为确保职责分工设计了特设工作流程。计划于	5	该区域内的这些措施是逐步实施的，考虑了各办事处的能力以及活动的数量和复杂性。结果令人满意。人们注意到这一过程的效率提高，无论是专业人员还是一般服务人员，都获到了明确的专业权能和激励。

接受的评价建议	管理层回应中赞同的行动	对已采取行动的说明或未采取行动的原因	管理层行动记录评分 ²	采取的行动所产生的影响或变化
金的系统。		2015年在亚美尼亚全面实施全球资源管理系统。将根据未来的活动量评估在摩尔多瓦和乌兹别克斯坦（两处均为新设的办事处）的部署问题。定额预付账户最近已在亚美尼亚启用。在乌兹别克斯坦，2015年期间将开设一个账号。		
<p>建议 7：向粮农组织和欧洲及中亚区域办事处提出，事关俄文语言的使用问题</p> <p>为了提高粮农组织的技术工作质量并促进传播其规范性产品，粮农组织应采取以下行动：</p> <p>a) 在招聘中，优先重视国家尤其是中亚国家最佳的技术能力，在这些国家，俄文而不是英文是粮农组织的工作语言，并对报告和行政表格的翻译成本进行投资。遴选在这些国家工作的国际职工时，应把掌握流利的俄文视为一项优势；</p> <p>b) 提供投资，将出版物和其他规范产品翻译成俄文。</p>	<p>确保俄文语言在该区域职工遴选中受到更加重视。物色来源并确定职位的最佳候选人拥有最佳专业能力和所需技能。</p> <p>增加俄文版本文件清单的文件。</p>	<p>俄语使用能力已得到进一步加强。自 2014 年以来，欧洲及中亚区域办事处网站上的所有信息都以英语和俄语发表。俄语语言能力已成为选聘该区域工作人员的一项重要标准，越来越多的项目文件和通信被译成俄文。各办事处的编辑能力得到进一步加强。</p> <p>该区域新聘用的几乎所有人员至少掌握俄语作为工作语言的起码知识。</p> <p>对俄语培训给予了重视。</p>	4	<p>现有俄文版本文件增加。增加了与成员国使用俄语进行的有效交流。</p>
<p>建议 8：向粮农组织提出，事关加强“一个粮农组织”的方针</p> <p>粮农组织、欧洲及中亚区域办事处和中亚分区域办事处应进行投资，以加强各技术</p>	<p>实施技术网络政策</p> <p>鼓励下放办事处技术官员始终在其绩效评价管理系统中选择总部技术司的一</p>	<p>各技术司进一步提供有关现有网络的详细情况。副总干事（自然资源事务协调员）提供有关现有技术网络的信息。</p>	5	<p>通过实施《经审查的战略框架》中的工作方式，加强了与总部各司的联系。</p> <p>作为交付机制的区域计划确保本组织所有地点专业力量采取合作方式。</p>

接受的评价建议	管理层回应中赞同的行动	对已采取行动的说明或未采取行动的原因	管理层行动记录评分 ²	采取的行动所产生的影响或变化
<p>部门和权力下放办事处职工之间的关系、沟通和协调。实现这一目的的方式包括：</p> <p>a) 同水土司的水土日一样，为粮农组织职工召开年度会议，保持和加强下放办事处外派官员与总部官员之间的专业联系。</p> <p>b) 总部和下放办事处在下放办事处所有技术官员的绩效评价管理系统中指定共同主管；</p> <p>c) 总部和下放办事处在总部前往该区域开展大量工作的技术官员的绩效评价管理系统中指定共同主管；</p> <p>d) 按照植物生产及保护司的模式，在所有技术部门中建立一个交流和信息分享平台；</p> <p>e) 为该区域任何下放办事处中新招聘技术官员确立上任时至少在总部有一月熟悉工作的时期。</p>	<p>位官员作为多方评估员。</p>	<p>《经审查的战略框架》中新的工作方式加强了与总部技术司的联系，并加强了多学科工作，实现专业力量在执行工作中更好的横向和纵向整合。</p> <p>该区域的绩效评价管理协议都包括总部技术司的多方评估员，反之亦然。</p>		